

立足本土 放眼世界

THINK GLOBALLY ACT LOCALLY





高中部 HIGH SCHOOL



THE PRINCIPAL'S MESSAGE

校长寄语



亲爱的朋友们:

欢迎了解常州外国语附属双语学校(CBS)! 常州外国语附属双语学校(CBS)是一 所全学段十五年贯通的 IB 世界成员学校, 学校博采众长, 吸收借鉴国内外课程的优 点,致力于培养具备知识渊博、乐于创新以及懂得关爱的未来领袖。我们鼓励学习者 立足本土,放眼世界,理解并欣赏本土及全球文化。他们将以充足的信心、坚毅的态 度参与到个人及社会事务中。我们努力打造学习者社区,鼓励来自世界各地不同背 景的老师努力做到教学相长,鼓励家长和孩子一起与时俱进。我们通过对本土及全 球文化的理解和尊重,为建设更美好的学校、学习型社区,为开创更美好、更和平的 世界贡献力量。

> 常州外国语附属双语学校 执行校长 李亚男

Dear friends,

Welcome to Changwai Bilingual School (CBS)! CBS is an IB world member school provides a K-12 curriculum. The school draws on the strengths of both Chinese and international curricula to prepare knowledgeable, innovative and caring future leaders. We encourage learners to think globally and act locally, to understand and appreciate local and global cultures. They will participate in personal and social affairs with sufficient confidence and determination. We strive to build communities of learners, encouraging teachers from all backgrounds around the world to strive to teach and learn, and encouraging parents and children to keep up with the times. Through understanding and respecting local and global cultures, we contribute to building better schools, learning communities, and a better and more peaceful world.

> **CBS Executive Principal** Ms. Nancy LEE











TOP 6

2022-23 年 IBDP 官考均分全国前 6

Top 6 Schools nationally according to IBDP results

TOP10

牛津 AQA 考试局全国首批 10 所金牌学校之一

Top 10 Golden School by Oxford International AQA Examinations

《京领 2022 中国国际学校特色榜》语言特色全国 10 强

Top 10 in the 2022 China international school Language Characteristics Ranking

TOP20

《京领 2022 中国国际学校竞争力排行榜》英国本科方向全国 20 强 Top 20 in China International School Competitiveness Ranking - 2022 UK Universities Acceptances



CBS 高中部同时开设了两种在世界范围内广泛认可且特色鲜明的国际高中课程——A Level 课程和 IBDP 课程。

CBS High School offers two internationally recognized and distinctive high school programs -- A Level and IBDP.





A Level 课程介绍

CBS 高中部开设英式国际高中课程,学生在3年的学习中完成IGCSE和ALevel课程。

At CBS High School, we offer a British-style high school curriculum with students completing IGCSE and A Level courses during the 3 years of study.

当新生进入 CBS 高一,他们将学习 IGCSE 课程。这些课程涵盖了不同的学科领域,让学生可以挖掘自己的天赋和个人兴趣。

When new students enter the first year at CBS High School, they will study various IGCSE courses. These courses cover various subject areas, allowing them to explore their talent and personal interests.

经过一年的 IGCSE(或称 Pre - A Level)学习后,学生将继续学习 A Level课程。 每个学生将根据自己的喜好完成 4-5 个 AS 科目和 3-5 个 A Level 科目。

After one-year-study of IGCSE (or Pre - A Level), CBS students will move onwards to A Level Courses. Each student would be expected to complete the 4 or 5 AS subjects and 3 or 5 A Level subjects based on their preference.

年级 Grade	语言课程 Languages		学术课程(必修) Academic (Compulsory)	学术课程(选修) Academic (Elective)	素质课程 Art and Sport	
G10 Pre-A / IGCSE			中文 IGCSE Chines	数学 IGCSE Mathematics 物理 IGCSE Physics 化学 IGCSE Chemistry 经济 IGCSE Economics	生物 IGCSE Biology 计算机科学 IGCSE Computer Science 音乐 IGCSE Music 艺术设计 IGCSE Art and Design 会计 IGCSE Accounting 商业 IGCSE Business	
G11 AS	雅思 (进阶) IELTS (High)	雅思 (基础) IELTS (Standard)	中文 Chinese	数学 Mathematics A/B	经济 Economics 进阶数学 Further Mathematics 生物 Biology 音乐 Music 物理 Physics 化学 Chemistry 会计 Accounting 信息技术 IT	体育 PE 音乐 Music 艺术 Art 戏剧 Drama
G12 A2	学术英语 Academic English	雅思 (进阶) IELTS (High)	中文 Chinese	数学 Mathematics A/B	化学 Chemistry 经济 Economics 生物 Biology 进阶数学 Further Mathematics 物理 Physics	

备注: IGCSE 和 AL 课程设置每年会根据实际选课人数微调

Note: IGCSE and A-Level curriculum are slightly adjust each year according to the actual number of students enrolled.

IBDP课程介绍

IBDP 是专为年龄段在 16 至 19 岁的学生设计的国际课程,学制两年。课程涵盖内容全面、结构严谨,并得到全球名校广泛认可。

The IB Diploma Programme (IBDP) is a two-year international programme designed for students aged between 16 and 19. The curriculum covers a comprehensive content with rigorous structure, and is widely recognized by the world's leading universities.

常外双语高中部是常州地区首家也是唯一提供 IBDP 课程的学校。

CBS High School is the first and only school in Changzhou to offer IBDP courses.

IBDP课程包含六个学科组和三门核心课程。六个学科组包括语言与文学、语言习得、个体与社会、实验科学、数学和艺术。

The IBDP curriculum consists of six subject groups and three core courses. The six subject groups include Language and Literature, Language Acquisition, Individuals and Societies, Sciences, Mathematics and The Arts.

三门核心课程是:

The three core courses are:

知识论

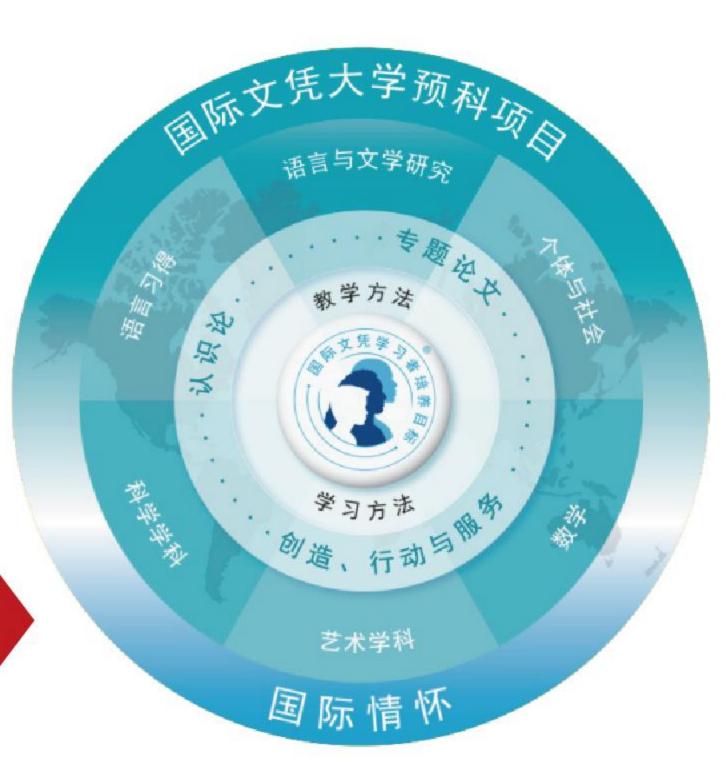
Theory of Knowledge, 简称 TOK

拓展论文

Extended Essay, 简称 EE

创造、活动与服务

Creativity, Activity and Service 即 CAS



这三门核心课程旨在拓宽学生的视野,并学会如何在实践中运用自己所学的知识和技能。这也是 IBDP 课程设置独特性的集中体现。

The DP core aims to broaden students' educational experience and challenge them to apply their knowledge and skills. This makes DP course unique and different from other curricula.

知识论(TOK)要求学生反思知识的本质,以及我们如何知道自己声称知道的东西。目的是培养学生的判断与综合归纳能力,重点讨论知识方法和知识领域,鼓励学生对基础知识进行反思质疑,防止主观臆断和思想意识上的偏见,增强学生以理性基础进行分析和表达的能力。

The Theory of Knowledge (TOK) asks students to reflect on the nature of knowledge, and on how we know what we claim to know. The purpose is to cultivate students' judgment and comprehensive induction ability, focus on discussing knowledge methods and knowledge fields, encourage students to reflect on and question basic knowledge, prevent subjective assumptions and ideological bias, and enhance students' ability to analyze and express on a rational basis.

拓展论文(EE)要求学生结合所学课程中的某一知识点进行独立的调研,要能写出 4000字的文章。这项要求为学生提供了按自己兴趣写作论文的机会,并使学生熟悉 独立研究的方法,锻炼写作技巧,为本科研究做准备。

The Extended essay (EE) requires students to conduct independent research based on a certain knowledge point in the course and be able to write an article of 4,000 words. This requirement provides students with the opportunity to write a paper tailored to their interests and familiarizes them with independent research methods to practice their writing skills in preparation for undergraduate research.



CAS 使学生通过体验式学习来促进个人及人际关系的发展,它提供给学生自主决定以及与他人合作的机会,培养他们从工作中获得成就感和乐趣。同时,CAS 对 DP 的学术压力起到了重要的平衡作用。

CAS enables students to enhance their personal and interpersonal development by learning through experience. It provides opportunities for self-determination and collaboration with others, fostering a sense of accomplishment and enjoyment from their work. At the same time, CAS is an important counterbalance to the academic pressures of the DP.

学科组 Six subject groups	G10 Pre-DP	G11 DP1	G12 DP2		
语言与文学 Language and literature	中文文学、中文语言与文学 Chinese A: Literature / Chinese A: Language and Literature				
语言习得 Language acquisition	英语作为第二语言 English as a Second Language	语言习得: 英语 Language acquisition: English B			
个体与社会 Individuals and societies	经济、商科 Economics Business				
实验科学 Sciences	生物、物理、化学 Biology / Physics / Chemistry				
数学 Mathematics	数学 Mathematics	数学 (分析数学 / 应用数学) Mathematics (Analysis and Approach / Application and Interpretation)			
艺术 The Arts	音乐、视觉艺术 Music Visual arts				
	批判性思维 Critical Thinking	知识论 Theory of Knowledge			
三大核心课程 Three Cores	综合实践 Practical Activity	创造、行动、服务 Creativity, Activity, Service			
	科研先修课 Research Pioneer	拓展论文 Extended Essay			
体育 PE	体育 Physical Education				
导师时间 Mentor time	生涯规划、班级活动、自习 Career counseling / Class Meeting / Self-Study				



全过程、体系化的升学指导 | CAREER GUIDANCE

从学生入学开始,升学指导将贯穿高中三年,我们为学生提供一对一的专业指导,帮助学生制定个性化的升学方案,包括高中选课指导、暑期项目选择、课外活动和竞赛规划、职业生涯测评、大学入读准备以及其他与未来职业生涯相关的准备,旨在帮助每位学生认识自我,探索自我,在大学申请和未来从事的职业中做出最适合自己的选择。

From the beginning of the students' admission, the career guidance will run through the three years of high school. We provide one-to-one professional guidance for the students to help them develop personalized plans for future careers, including high school course selection guidance, summer program selection, extracurricular activity and competition planning, career assessment, college admission preparation and other preparations related to the future career. The purpose is to help each student to know himself, explore himself and make the best choices for his/her college applications and future careers.

- ◆ 职业生涯规划 Kuder Career Planning
- ◆ 大学招生说明会 College Admissions Information Sessions
- ◆ 升学指导系列讲座 Lectures on Careers and University Placement
- ◆ 优秀毕业生分享 CBS Graduate Stories
- ◆ 大学模拟面试 Mock Interviews
- ◆ 微科研项目 Research Programs























多选择、课程化的课外活动 | EXTRA - CURRICULAR ACTIVITIES

基于学生的兴趣、特长和个人发展需求,我们在语言与人文、艺术与设计、运动与健康、科学与工程等四大领域开展丰富多彩的课外活动。我们鼓励孩子们不仅要发展自己已经掌握的技能,更要勇于尝试,不断挑战自我,探索并享受新的学习体验和乐趣。

Based on students' interests, strengths and personal development needs, we offer a diverse selection of Extra-Curricular Activities (ECA) in the following four fields: Language and Humanity, Art and Design, Sport and Health, Science and Engineering. We encourage our students to not only develop the skills they already get, but also to be risk-takers who constantly challenge themselves to explore and enjoy new learning experiences.

CBS课外活动俱乐部 ECA Clubs						
艺术与设计 Art	书法 Calligraphy	刺绣手工 Embroidery	手工 DIY DIY Club	迷你乐队 Mini Band	钢琴入门 Piano For Beginners	音乐剧欣赏 Musical Theatre Appreciation
	日本动漫 Japanese Anime	绘画 Painting	妙笔生花 English Calligraphy	流行乐队 Pop Band	花艺 Floriculture	合唱团 Choir
	创意美术 Creative Art	彩泥造型 3D Play-Doh	舞台设计 Stage Makeup	短视频制作 Vlog Making	创意手工 Creative Handcraft	手机摄影 Smartphone Photography
运动与健康 Sports & Health	国际象棋 Chess	中国象棋 Chinese Chess	围棋 Chinese Go	乒乓球 Table Tennis	芭蕾 Ballet	有氧操 Cardio Dancing
	体操 Gymnastics	篮球 Basketball	足球 Football	街舞 Hiphop	武术 KongFu	羽毛球 Badminton
	飞盘 Frisbee	击剑 Fencing	网球 Tennis	射箭 Archery	马术 Equestrianism	瑜伽 Yoga
语言与人文 Language & Humanity	诗歌鉴赏 Chinese Poems	趣味学英语 Fun English Club	趣味英语拼读 Spelling Bee Club	阅读社 Reading Club	脱口秀 Talk Show	日语 Japanese
	托雅小课堂 TOEFL&IELTS	趣味解谜社 Riddles	食物与情绪 Food & Emotion	图书馆义工 Library Service	影视评论 Film Review	西班牙语 Spanish
	小主持 Little Host	德语 German	辩论社 Debate Club	烹饪俱乐部 Cooking club	英语演讲 English Speech	韩语 Korean
科学与工程 Science & Engineering	编程 Programming	Python 入门 Introduction to Python	乐高 Lego	物理竞赛 BPhO /Physics Bowl	化学创意实验 Chemical Creative Experiment	经济奥林匹克 IEO
	无人机创客 Drone Laboratory	未来之城竞赛 Future City Competiton	应用代码 Code Club	生物竞赛 BBO/IBO	化学竞赛 UKChO	数学竞赛 AMC/UKMT

无障碍、便捷化的家校沟通 | FAMILY - SCHOOL COMMUNICATION

学校和家庭之间建立了多种沟通渠道,确保沟通便捷、畅通、及时,促进家校之间形成积极、良好的协作关系,让教育成效最大化。

A variety of communication channels have been established between the school and the family to ensure convenient, smooth and timely communication, and to promote the formation of a positive and good cooperative relationship between the school and the family, so as to maximize the effect of education.



有特色、多元化的校园生活 | CAMPUS LIFE

我们融合借鉴英式学院制,跨学部、年级设置四个学院,打破传统班级、年级以及学部之间的隐形壁垒,以良性的竞争,增强学生间的交流,帮助学生在健康的环境中发展人际关系,培养学生的团队精神,同时也给予学生一种认同感和自豪感。

We integrate and learn from the British House System, and set up four houses across departments and grades to break the invisible barriers between traditional classes, grades and departments. With healthy competition, we enhance the communication among students, help students develop interpersonal relationships in a healthy environment, cultivate students' team spirit, and give them a sense of identity and pride.



每个月学校都聚焦一个主题开展校园特色活动周,坚持五育并举全面发展,并不断探索和实践全人教育。

Each month, the school will focus on a theme to carry out featured activity week. We are committed to all-round development, and continue to explore and practice holistic education.





- ◆ 文明礼仪周 Etiquette Week
- ◆ 体育健康周 Sports Week
- ◆ 国际文化周 International Culture Week
- ◆ 校园艺术周 Arts Week
- ◆ 科学技术周 Science Week

- ◆ 中国文化周 Chinese Culture Week
- ◆ 书香阅读周 Reading Week
- ◆ 社区服务周 Community Service Week
- ◆ 家庭教育周 Family Week
- ◆ 职业探索周 Career Week







常外双语高中部拥有一支高素质、专业化且相对稳定的中外教团队。

The CBS High School has a highly qualified, professional and stable faculty team.

双语教师 | Bilingual teachers



63%

硕士以上学历

Master degree or above

66%

海外学习或工作经历

Study or work experience abroad

50%

5年以上教学经验

5+ years teaching experience

外方教师 | International teachers

100% 本科以上学历 Bachelor degree or above

100% 5年以上教学经验 5+ years teaching experience





招生对象 | ENROLLMENT TARGET

品学兼优的应届初三毕业生和高一、高二在读学生。

G9-11 students with excellent character and academic performance.

收费标准 | TUITION FEES

高一	高二/高三	高二/高三
Pre AL / Pre DP	A LEVEL	IBDP
13.8万/年	13.8万/年	14.8万/年

入学流程 | ADMISSIONS PROCESS

中考录取Zhongkao enrolment

参考当年学校发布的中招简章和市考试院划定中考录取分数线。

Refer to the recruitment brochure issued by the school and the Zhongkao enrollment mark delimited by the Changzhou Education Examination Institute.

自主招生Independent enrolment



■ 填写入学申请

Fill in the application for admission



预约入学评估

Make an appointment for admission enrollment



通知录取结果

Notification of admission results



发放缴费通知

Issue payment notice



办理入学手续

Go through the admission procedures



升学通道 | EDUCATION PATHWAY

A LEVEL官考 A LEVEL Examinations G12 DP2 G11 DP1 G11 AS IG官考 IGCSE Examinations G10 Pre DP G10 Pre A LEVEL 中考 Zhongkao / 内部升学考试 Internal Examinations









▲ 双语君微信

地址 | Add 江苏省常州市新北区衡山路66号 No.66 Hengshan Road,Xinbei District,Changzhou,Jiangsu

岡址 | Web www.cwbs.com.cn

电话 | Tel 0519 - 86921160